



## Aqua OWF-68/tm-Öl-Wetterschutz-Farbe [eco]

Профессиональная атмосферостойкая краска на основе натуральных масел для деревянных фасадов и интерьеров

Цвет	Доступные позиции				
	Кол-во на палете	672	200	96	22
	Единица упаковки	0,75 л	2,5 л	5 л	20 л
	Тип упаковки	ведро жест.	ведро жест.	ведро жест.	ведро жест.
	Код упаковки	01	03	05	20
	Арт. №				
weiss / белый (RAL 9016)	7740	■	■	■	■
Sonderfarbtöne / колеровка	7741	■	■	■	
Basis B / База В	015176	■	■	■	
Basis C / База С	015177	■	■	■	

### Расход

~ 75 мл/м<sup>2</sup> на один слой

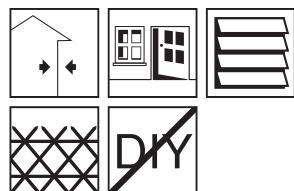


Белые и светлые цвета: 3 слоя

Альтернативно для еще более высокой защиты: 2 слоя Aqua AG-26 + 1 слой Aqua OWF-68/tm [eco]

Средние и темные цвета: 2 слоя

### Область применения



- Древесина внутри и вне помещений
- Деревянные элементы с постоянным сохранением линейных размеров (например, окна и двери)
- Деревянные элементы с ограниченным сохранением линейных размеров (например, оконные ставни, профилированные материалы, садовые дома)
- Деревянные элементы без сохранения линейных размеров (например, изгороди, фахверк, навесы для автомобиля, деревянная обшивка)
- Грунтовочное, промежуточное и финишное покрытие
- Не применять на древесине, свежеобработанной пропитками. Выдержать время фиксации.
- При обработке стульев, скамей и т.п. выполнить дополнительное защитное покрытие, смешав данный продукт с продуктом Aqua OML-48/tm [eco] в пропорции 1:1. Это предотвратит выцветание покрытия.
- Для профессионального применения



## Свойства



- Водный продукт, с очень низким содержанием растворителей
- Устойчивость к слипанию (согл. Директиве H0.03)
- Не капает
- Хорошая растекаемость
- Эластичное покрытие
- Не отслаивается
- Атмосферостойкость и стойкость к ультрафиолету
- Снижает риск появления пятен вследствие пропитания водорастворимых веществ древесины
- На основе возобновляемого сырья: не менее 70 %
- Паропроницаемое покрытие
- Различные цвета продукта можно смешивать друг с другом
- Металлическая упаковка пригодна для вторичной переработки
- Сырье имеет растительное происхождение (согласно имеющейся у нас информации, например, предоставленной поставщиками сырья, а также исходя из применяемых нами технологий производства)
- Яркие и насыщенные цвета имеют более низкую укрывистость, обусловленную особенностями пигментов. При работе с такими цветами рекомендуется предварительно нанести данный продукт в качестве укрывистого грунтовочного слоя в цветовом оттенке, сочетающемся с цветом финишного слоя.

## Технические параметры продукта

Связующее вещество	на основе растительных масел
Плотность (20 °C)	~ 1,2 г / см <sup>3</sup>
Вязкость	600 мПа·с
Запах	умеренный
Степень блеска	глубокоматовая

Указанные значения представляют собой типичные свойства продукта и не носят характер гарантийной спецификации.

## Сертификаты

### ➤ DIN EN 71-3 "Migration bestimmter Elemente"

## Возможные системные продукты

- **Aqua IG-15-Imprägniergrund IT\* (7145)**
- **IG-10-Imprägniergrund IT\* (7144)**
- **Aqua AG-26-Allgrund (7147)**
- **AG-20-Allgrund (7150)**
- **Induline SW-910 (3777)**

\* Соблюдать осторожность при работе с биоцидными продуктами.

Перед применением внимательно ознакомиться с этикеткой и информацией о продукте!

## Подготовка к выполнению работ

### ■ Требования к обрабатываемой поверхности

Основание должно быть чистым, сухим, свободным от пыли, жиров, веществ, способных нарушать адгезию. Поверхность должна быть предварительно подготовлена технически правильным образом.

Деревянные элементы с постоянным сохранением линейных размеров: влажность древесины 11-15 %

Деревянные элементы с ограниченным сохранением и без сохранения линейных размеров: влажность древесины макс. 18 %

### ■ Подготовка поверхности

Полностью удалить загрязнения, жир и старые непрочные покрытия.



Посеревшие и выветренные поверхности древесины отшлифовать до здорового основания.

Непрочные и растрескавшиеся сучки, а также открытые смоляные потеки удалить и очистить такие участки специальным средством (например, Verdünnung V 101, нитрорастворителем или универсальным растворителем).

Чтобы максимально отказаться от применения антисептических средств для защиты древесины, в конструкции должно быть предусмотрено водоотведение (отсутствие горизонтальных поверхностей, открытых торцов, слишком узких (капиллярных) швов, углублений, в которых может скапливаться вода, зон контакта с водяными брызгами, острых кромок).

Древесину, расположенную вне помещений, требующую защиты от гнили и синевы, предварительно обработать подходящим средством для защиты древесины\* (для древесины внутри помещений такая обработка не требуется).

Руководствоваться инструкцией BFS-Merkblatt № 18 „Покрытия для древесины и древесных материалов вне помещений“ („Beschichtungen auf Holz und Holzwerkstoffen im Außenbereich“).

Aqua OWF-68/tm [eco] (в белых и светлых цветах) снижает риск образования желтых пятен, вызываемых пропусканием водорастворимых красящих веществ древесины. Для еще более высокого уровня защиты, а также при работе с другими типами оснований можно использовать в качестве грунтовки продукт Aqua AG-26.

Чтобы предотвратить загрязнение смежных частей конструкции (например, участков межкаркасного пространства фахверка), вызванное выделением растворимых веществ из древесины, деревянные элементы следует обработать со всех сторон. Поверх старых выветренных карболиновых покрытий наносить продукт только в темных цветах; всегда выполнять пробное нанесение.

## Порядок применения



### Условия применения

Температура материала, окружающей среды и обрабатываемой поверхности: мин. +5 °C, макс. +25 °C

Тщательно перемешать материал.

Наносить кистью или распылением.

Краскопульт: форсунка: 1,6 мм; давление распыляющего воздуха: 2,5 – 2,8 бар

Смешанное распыление (Airmix): форсунка: 0,23 - 0,28 мм, давление материала: 80 - 100 бар, давление воздуха: 1,2 - 2 бар.

Безвоздушное распыление: форсунка: 0,38 мм, давление материала: 80 - 100 бар (использовать желтый пистолетный фильтр).

После высыхания нанести 2-й слой.

При необходимости нанести еще один слой.

Торцевые поверхности для защиты от водопоглощения несколько раз обработать самим материалом в соответствующем цвете. Альтернативно использовать для запечатки торцевых поверхностей продукт Induline SW-910 перед нанесением финишного слоя.

Вскрытую емкость плотно закрыть и использовать полностью как можно скорее.

## Указания по применению



Совместимость с обрабатываемой поверхностью, адгезию и цвет проверить путем пробного нанесения на образец поверхности.

Не работать с продуктом при температуре ниже + 5°C

При слишком низких температурах и слишком высокой влажности воздуха процесс набора конечных характеристик покрытия замедляется.

При слишком высоких температурах и слишком низкой влажности воздуха может иметь место преждевременное высыхание продукта. В этом случае рекомендуется использовать добавку Aqua OZA-90-Offenzeitz-Additiv.

Не применять на древесине, обработанной пропитками на основе солей бора.



При выполнении работ в помещении обеспечить достаточную вентиляцию.  
Во время нанесения и высыхания покрытия защищать поверхность от дождя, ветра, солнечных лучей и образования конденсата.  
Цвет покрытия, соответствующий оригинальному выкрасу, образуется только после высыхания.

#### ■ Высыхание

От пыли: через 1 час

Последующая обработка: через 6 часов

Указанные временные значения получены в ходе практического нанесения при 20 °C и относительной влажности воздуха 65 %.

Низкие температуры и высокая влажность воздуха замедляют высыхание.

В зависимости от породы древесины (например, дуба) возможно замедление процесса высыхания, вызванное растворимыми веществами древесины.

#### ■ Разбавление

Продукт готов к применению

### Общие указания

Светлые (особенно белые) масляные и алкидные краски, как на растворителе, так и водные, в процессе эксплуатации демонстрируют более или менее выраженное пожелтение.

При применении дополнительного прозрачного финишного защитного слоя (например, чтобы сделать поверхность более стойкой к механическим воздействиям или предотвратить истирание пигмента) возможны незначительные отклонения от оригинального оттенка.

При работе со строганной древесиной лиственницы и древесиной хвойных пород с высоким содержанием смолы может иметь место снижение адгезии и атмосферостойкости покрытия, особенно на участках тангенциального распила, в местах сучков и зонах поздней древесины. Здесь следует принимать во внимание более короткие интервалы технического обслуживания и обновления покрытия. Предотвратить это может помочь только предварительное длительное хранение указанной древесины в естественных условиях на открытом воздухе до нанесения покрытия (т.н. "искусственное выветривание") либо очень грубая шлифовка (P80). При работе с такой древесиной, но более грубого ("чернового") распила интервалы технического обслуживания и обновления покрытия являются существенно более длительными.

### Рабочий инструмент / очистка

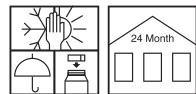


Кисть малая (с искусственным ворсом), кисть флейцевая (с искусственным ворсом), краскопульт, аппарат безвоздушного или смешанного распыления

Рабочее оборудование и инструмент очистить водой или средством Aqua RK-898-Reinigungskonzentrat сразу после использования.

Продукты очистки утилизировать надлежащим образом.

### Условия хранения / срок хранения



Хранить в оригинальной закрытой упаковке в сухом, прохладном, защищенном от замерзания месте. Срок хранения не менее 24 месяцев.

### Безопасность / нормативные документы

Подробная информация о безопасности при транспортировке, хранении и обращении, а также об утилизации и экологии приведена в актуальной версии паспорта безопасности.



EU Ecolabel

DE/044/052E

Указания по  
утилизации

Остатки продукта утилизировать в оригинальной упаковке согласно действующим предписаниям. Полнотью опустошенные упаковки отправить на вторичную переработку. Утилизировать отдельно от бытовых отходов. Не допускать попадания в канализацию. Не сливать в сливное отверстие.

Постановление о  
бактерицидных продуктах

\* Соблюдать осторожность при работе с бактерицидными продуктами.  
Перед применением внимательно ознакомиться с этикеткой и информацией о продукте!

Содержание летучих  
органических  
соединений (ЛОС) согл.  
Директиве Decopaint  
(2004/42/EG)

Предельно допустимое значение по нормам ЕС для данного продукта (кат.А/d): макс. 130 г/л (2010).  
Содержание ЛОС в данном продукте < 5 г/л.

VOC
Kat.
2010: 130g/l
max.: 5g/l

Обращаем Ваше внимание, что приведенные выше данные были получены в ходе практического применения, а также в лабораторных условиях, являются ориентировочными и поэтому в целом не носят обязывающий характер.

Эти данные представляют собой лишь общие указания и описания нашей продукции, а также информируют о ее назначении и порядке применения. При этом необходимо учитывать, что вслед-

ствие различия и многообразия рабочих условий, применяемых материалов и строительных объектов естественным образом невозможно охватить каждый отдельный случай. Поэтому в данной связи мы рекомендуем в случае сомнения выполнить пробное применение, либо обратиться к нам за дополнительной информацией. Если нами не было оформлено четкого письменного подтверждения пригодности особых качеств и свойств продуктов для конкретной цели применения, определяемой

в договорном порядке, то технические консультации или информирование, даже если они осуществляются в меру всей полноты наших знаний, в любом случае не являются обязательными. В остальном действуют наши Общие условия продаж и поставок.

С публикацией новой версии настоящего Технического описания предыдущая версия теряет свою силу.